

# Asia T-237/99 R

BP Nederland vof ym.

vastaan

Euroopan yhteisöjen komissio

Välitoimimenettely — Täytäntöönpanon lykkääminen — Valtiontuki —  
Fumus boni juris — Kiireellisyys

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys  
8.12.2000 . . . . . II - 3852

## Määräyksen tiivistelmä

- 1. Välitoimet — Täytäntöönpanon lykkääminen — Myöntämisedellytykset — Vakava ja korjaamaton vahinko — Todistustaakka — Komission päätös, jossa valtiontuki määrätään perittäväksi takaisin — Taloudellinen vahinko — Komission sellaisesta päätöksestä, jossa valtiontuki määrätään perittäväksi takaisin, aiheutuva vahinko ei kuulu taloudellisen vahingon käsitteen piiriin — Edunsaajien oikeuksien loukkaaminen — Ulottuvuus  
(EY 242 artikla; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta)*

2. *Välitoimet — Täytäntöönpanon lykkääminen — Sellaisen päätöksen täytäntöönpanon lykkääminen, jossa valtiontuki määrätään perittäväksi takaisin — Myöntämisedellytykset — Kiireellisyys — Sen mahdollisuus, että valtio ei maksa uudelleen takaisinperittyä tukea, jos tämä päätös kumotaan*  
(EY 242 artikla; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta)

3. *Välitoimet — Täytäntöönpanon lykkääminen — Valtiontukia koskevan komission päätöksen täytäntöönpanon lykkääminen — Sillä, että päätös on monitahoinen ja hyvin erityinen, ei ole merkitystä — Täysin uusilla seikoilla ei ole merkitystä*  
(EY 242 artikla; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta)

1. Välitoimihakemuksen kiireellisyyttä on arvioitava sen perusteella, missä määrin asiassa on tarpeen määrätä välitoimia niitä hakeneelle asianosaiselle aiheutuvan vakavan ja korjaamattoman vahingon välttämiseksi.

Sen asianosaisen, joka vetoaa vakavaan ja korjaamattomaan vahinkoon, on näytettävä se toteen. Vahingon välitöntä uhkaa ei tarvitse näyttää toteen ehdottaman varmasti, sillä varsinkin silloin, kun vahingon syntyminen riippuu useiden seikkojen yhteisvaikutuksesta, riittää, että vahingon syntyminen on ennustettavissa riittäväällä todennäköisyydellä.

Taloudellista vahinkoa voidaan pitää korjaamattomana vahinkona ainoastaan poikkeustapauksissa, koska rahana maksettavalla korvauksella voidaan pääsääntöisesti palauttaa vahinkoa kärsineen henkilön tilanne sellaiseksi kuin se oli ennen vahingon syntymistä.

Yhteismarkkinoille soveltumattomiksi todettujen valtiontukien edunsaajina pidettyjen henkilöiden oikeuksien loukkaaminen on ominaista kaikille komission päätöksille, joissa komissio määrää tällaiset tuet perittäviksi takaisin, eikä sen voida sinänsä katsoa aiheuttavan vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa riippumatta siitä, millaiseksi kyseisen erityisen tapahtuneeksi väitetyn loukkauksen vakavuutta ja korjaamattomuutta kussakin tapauksessa tosiasiallisesti arvioidaan.

(ks. 48—50 ja 52 kohta)

2. Pelkästään sen perusteella, että on mahdollista, että jäsenvaltio ei maksa takaisinperittyä tukea uudelleen, jos päätös, jossa tuki määrätään perittäväksi takaisin, kumotaan, ei voida katsoa, että työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohdassa asetettu kiireellisyyttä koskeva edellytys täyttyisi.

(ks. 56 kohta)

3. Aiheutuvaksi väitetty oikeudellinen epävarmuus, jonka väitetään johtuvan siitä, että komission päätös on monitahoinen ja hyvin erityinen sikäli, että päätöksessä ei määrätä välittömiä edunsaajia vaan tosiasialliset edunsaajat maksamaan tuki takaisin, ei voi oikeuttaa tällaisen päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä.

on huolehdittava siitä, että tuki peritään takaisin todellisilta edunsaajilta, sisältyy täysin uusia piirteitä, välitoimista päättävän tuomarin ei kuitenkaan kuulu arvioida päätöksen perusteltavuutta. Tästä seuraa, että tämä päätökseen liittyvä seikka ei riitä muodostamaan poikkeuksellista seikkaa, joka oikeuttaisi arvioimaan kiireellisyyttä monitahoisesti.

Vaikka päätöksen taustalla olevaan komission lähtökohtaan eli siihen, että

(ks. 62 ja 64 kohta)